

1959-08-17

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Mentioned people:

Astrid á Rógvi

Ejler Bille

Frida Hansen

Knud Hansen

Ingolf Kirkholm

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

17-8-59

Kære Niels Th. tak for brev idag.

først maalene paa danserinderne.

det med de to kvinder: "Grete Wickander-Theilade
danser" er fra 44. 72,2 x 95 cm.

Det andet (med en mand) er "Zigeunerdanser"¹
det der sidst blev fotograferet.

61,54 cm. + 69,3 cm. er fra 53.

de tilhører begge Astrid a Rogvie

og hendes mand [statsrevisor?] Ingolf Kirkholm

maaske skal det sidste staa under hans navn.

og det er de bedste af mine dansebilleder.

Da jeg var i Askov var der sat smaa

sedler ved billederne med disse betegnelser,

maaske var det Knud Hansens mening at

jeg skulle udtale mig om dem, men

det gjorde jeg ikke - jeg tror vi en

anden gang har talt om dem.

"Arbejde og elskov" har jeg selv kaldt I

men "lidenskaberne" kan jo være ligesaa rigtigt

lad bare de betegnelser gælde.

Selvfølgelig bedømmer Knud Hansen mine

malerier udfra en anden maalestok end

du, der er vist ikke to mennesker der ser

det samme i dem. og det er kun godt

synes jeg, malerne kan ikke være tjent

med at faa dem bedømt udelukkende fra

et kunstnerisk synspunkt.

Knud Hansen har i "dansk udsyn" 1958²

skrevet en [længere artikel om mine?] billeder.

[skrevet henover de to ovenstående sætninger]

undskyld det ved du godt

du har jo citeret det

Ejler Bille syntes ikke det var en kunstnerisk

bedømmelse, men jeg vil gerne betyde noget

ogsaa udenfor de kunstforstandiges kreds.

Det glæder mig at han skriver pænt om dem,

men jeg gyser lidt ved tanken om at jeg skal

læse det engang.

Nu slipper bogen altsaa snart ud af
dine hænder. det er spændende hvordan
den kommer til at tage sig ud.
Kærlig hilsen til Frida og dig.
Olivia

¹ Ifølge Niels Th. Mortensen findes motivet i fem varianter. Se hans biografi om Olivia Holm-Møller fra 1960, s. 56.

² Knud Hansen: "Olivia Holm-Møller", Dansk udsyn, 1958, nr. 1, pp. 1-16.

OMTALTE VÆRKER

Olivia Holm-Møller: Dans (Grete Wichander Theilade danser), 1944. Olie og tempera på lærred, 127 x 141 cm. Ejer ubekendt. ■ Olivia Holm-Møller: Slægten I (Lidenskaberne), 1934. 130 x 260 cm. Askov Højskole.

17-8-59

Kon Nels Tu. tak for brev idag.
Først maalede jeg daurene dem.
det med de to kvinder: "Grote Wickander-Theilade
daure", er fra 44. 72,2 + 95 cm.
Det andet (med en mand) er "Tiggeverdaure"
det der sidst blev fotografert.
61,5 cm. + 69,3 cm. er fra 53
de tidligere begge Astrid & Rognie. og det
er de bedste af mine daure billeder

Herfor
er
jeg
meget
glad
over
deres
billeder
og
deres
navne

Da vi var i Arhus var der ret mange
redde ved billederne med disse biseksuelle,
maaske var det Knud Hauens mening at
jeg skulle udtale mig om dem, men
det gjorde jeg ikke - jeg tror vi en
anden gang har talt om dem.
"Arbejde og elskov" har is selv kaldt I
men "Liden skov" kan jo over høre
rigtigt

had bare de belegen gælde.

Selvfølgelig bedrømmer Knud Haugen min
maleri udfor en aelden maaleslot send
du, der er vist ikke to munde, der ser
det ramme i dem. og det er kun godt
syner is. maleren har ikke vor lyst
med at faa dem bedømt udelukkende for
et kunstnerisk synspunkt.

~~Hamed~~ ~~was~~ at ~~the~~ ~~place~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~year~~ ~~of~~ ~~1938~~

Glen Bille wijt dat van een kunstnerisch
bedragsmaak, men in wil goede beleyde moet
opna indenfor de kunstverstandige, honds

Det glæder mig at have skrevet først om dem,
men i givet tid ved tanken om at i skole
bør det inngang.

Nu slipper bogen allra snart ud af dine hænder. det er spændende hvordan den kommer til at tale sig ud.

kosky hiler til Frda og dñs.

Olivia